



Distr.
GENERAL

A/41/972
S/18526
16 December 1986
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH

الأمم المتحدة

مجلس الأمن



الجمعية العامة

مجلس الأمن

السنة الحادية والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الحادية والأربعون

البند ٤٢ من جدول الأعمال

الحالة في أمريكا الوسطى :

الخطر التي تهدد السلام والأمن

الدوليين ومبادرات السلام

رسالة مؤرخة في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦

وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم

لهايئات لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، يشرفني أن أرجو منكم تعميم البيان الرسمي التالي الصادر عن جمهورية هندوراس ، بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٤٢ من جدول الأعمال ومن وثائق مجلس الأمن :

"علمت حكومة هندوراس مع قلق له ما يبرره بيان حكومة نيكاراغوا تعترض ، ابتداء من اليوم ١٦ كانون الأول/ديسمبر ، إجراء مناورات عسكرية يطلق عليها اسم "سوتاينا ٨٦" . وستجرى هذه المناورات في مقاطعتي ليون وشينانديفا ، كما سيشترك فيها ٦٥٠٠ من جنود الجيش السانдинي الشعبي وغيرهم من القوات المسلحة لنيكاراغوا ، التي بدأت في الساعات القليلة الماضية تتحرك لاحتلال موقع استراتيجية على طول الحدود المشتركة ، وخاصة في مناطق لا مانوس وغوازوييلا ولا فراتيرنيداد وقطاعات هامة أخرى . ونظرا لأن هذه المناورات التي تعترض القوات السانдинية اجراءها متشمل منطقة لا تبعد عن الحدود بأكثر من كيلو متر ونصف ، فإن حكومة هندوراس تعتبر أنها تعكس روحًا استفزازية ، وتشكل تهديداً للكتائب الهندوراسية المقيدة التي تحرس منطقة الحدود ."

"إن النتيجة المترتبة على هذه الاستراتيجية العدائية الجديدة من جانب القوات السانдинية هي ببساطة تجديد عزم شعب وحكومة هندوراس على المحافظة على السيادة الوطنية دون مساس باستخدام القوات المسلحة ، والدفاع عن السلامة الإقليمية .

"ومن المؤسف والمهم أيضاً أن هذا الاستغفار المتعمد يجري بعد أيام قليلة فقط من الفارة الفادرة التي شنها الجيش الشعبي السانдинي على أقليم هندوراس . ومن الواضح أن اجراء مناورات من هذا النوع في هذا الوقت بالذات ، لا يمكن إلا أن يؤدي إلى زيادة التوترات الخطيرة القائمة بالفعل بين الدولتين .

"وحكومة هندوراس واثقة من أن المجتمع الدولي سوف يحيط علمًا بالموقف العدائي لحكومة نيكاراغوا ، وكذلك بما يبعث عليه هذا الموقف من شعور بالقلق .

"تفوص غالبا ، دي. سي. ١٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦" .

(توقيع) روبرتو مارتينيز أوردونيز

السفير

الممثل الدائم
